

I'm not a bot





























Hi everyone, When talking about a field (in a literal sense, as in: a plot on arable land where you grow vegetables or cereals, for instance; or possibly used as pasture), which preposition would you use (provided that the word is preceded by a definite article, otherwise I'm thinking you'd go with dans)? E.g. Il a passé toute la journée à jouer au champ avec ses amis. - This would be my guess, but I'm unsure. (Would sur be restricted to speaking of a battle field? But even then, I think au would be the usual choice in the expression "mourir au champ de bataille".) What would influence your choice of preposition and how? Thanks in advance. Hello ! On dira plutôt "a jouer dans les champs" ou "dans le champ" si on sait duquel on parle. If you say "à jouer au champ", we might think that "champ" is the name of a game he is playing because in French we say "jouer à un jeu (eg: jouer au scrabble, jouer à la marelle, jouer au tarot, jouer à la playstation, etc...) The usual choice is sur in the expression "mourir sur le champ de bataille". "Mourir au champ de bataille" sounds a bit weird. I would say "mourir à Paris" for instance but not "au champ de bataille" even though it's not really wrong. Salut, Pour une raison que je ne saurais expliquer, "jouer au champ" me paraît assez normal. Je reconnaiss que dans le champ est nettement plus naturel (comme dans la forêt, par exemple), mais au champ me semble avoir une connotation rurale ou peut-être un peu vieillotte. On dit bien à la ferme. Dans le même registre, j'imagine aisément "Ils joueraient au jardin tout l'après-midi", même si ce n'est bien sûr pas une tournure que me viendrait à l'esprit dans une conversation. Par contre, au devient tout à fait adéquat si l'on précise le nom du champ : Jouer au Champ-de-Mars, aux Champs-Elysées, etc. Mourir au champ de bataille, par contre, me semble parfaitement normal (de même que mourir au front ou mourir à la guerre). Mort sur le champ de bataille est également correct, et peut-être plus courant. En revanche, on ne pourrait dire Il est mort sur le champ (tout court), parce que sur le champ est une expression signifiant immédiatement. Un homme peut-il travailler sur le champ aussi bien que dans le champ ? Et un garçon peut-il jouer sur le champ au lieu de dans le champ ? Ou ce "sur le champ" aurait-il la connotation de celui de bataille ? Je suis revenu sur cette question, car il n'en a pas été question de manière explicite dans les réponses précédentes. Merci. Hi KennyHun, Well.. simple question... but complex answers to come! And we will not necessarily agree as it is a matter a formulation and tradition. - Un homme peut travailler sur le champ : Oui, mais cela me semble sous-entendre qu'il travaille, dans un champ bien identifié, sur un projet bien défini. Un homme peut travailler aux champs : il travaille dans un champ (parmi d'autres) et y faut ce qu'il veut. On dirait moins : "Un garçon joue sur le champ", sauf s'il s'agit d'un champ très bien identifié de tout le monde (effectivement, comme un champ de batailles...mais surtout un champ bien identifié de tout le monde).. On dira plutôt : "Un garçon joue dans le champ" ("champ" est ici un peu plus vague). Donnez-nous votre exemple précis, ce sera plus simple ;))) ... et l'expression "sur-le-champ" où "champ" n'a pas de rapport avec une superficie consacrée à la culture, sur-le-champ = aussitôt, immédiatement. Oui... mais ce me semble hors-sujet de la question posée, et c'est pour cela que je ne l'ai pas évoquée. C'est déjà suffisamment compliqué.))) Donc je pourrais mettre "sur" surtout dans une phrase comme : il travaillait chaque jour sur le champ de son voisin à la sortie du village, houant la terre, buttant les pommes de terre. (champ bien identifié, projet précis ?) Je n'ai pas d'exemple concrèt, c'est juste que je me suis demandé si "sur" s'utilisait dans ces cas, c'est tout. Personnellement, je dirais "il travaillait dans le champ de son voisin." Personnellement, je dirais "il travaillait dans le champ de son voisin." Moi aussi. 1- Quand le lieu où se déroule l'activité est à deux ou trois dimensions > dans. 2- Quand le point de repère est une surface > sur. Ce qui fait que l'on dira : Les mineurs travaillent dans la mine. (3 dimensions). Les bûcherons travaillent dans la forêt. (2 dimensions, éventuellement 3 si la forêt est très dense, et que la couverture formée par les branchements et les feuilles donne le sentiment d'un espace clos) Les cantonniers travaillent dans la rue. (2 dimensions) mais Les cantonniers travaillent sur la route / sur le trottoir (surface) Les employés travaillent sur la plage (idem) Les mécaniciens travaillent sur la piste (idem) Avec des cas plus ambigus (interprétables aussi bien comme surface que comme volume), on pourra avoir les deux prépositions : Les cantonniers travaillent dans le chemin / sur le chemin ? (Je pense que le verbe jouer aussi pas mal sur le choix de la préposition.) Un champ pouvant se concevoir aussi bien comme un espace à deux dimensions que comme une surface cultivée, dans l'absolu, les deux prépositions paraissent possibles, ainsi par exemple avec le verbe marcher : Il marche dans le champ fraîchement labouré, (accent mis sur l'espace) Il marche sur le champ fraîchement labouré. (accent mis sur la surface) Cependant, à mon avis, avec le verbe travailler si sur n'est sans doute pas impossible dans l'absolu, dans me paraît plus probable. A contrario avec parcelle, je pense qu'on préférera sur même si dans n'est sans doute pas impossible (accent mis sur la surface = pièce de terre, plus que sur le volume délimité par cette parcelle). Il travaille dans le champ de son voisin. (idée d'espace prédomine) mais Il travaille sur la parcelle de son voisin. (idée de pièce de terre / surface prédomine) Nota : Les termes deux dimensions / surface tels que je les ai employés ne sont géométriquement pas recevables, puisqu'une surface a deux dimensions, mais je n'ai pas trouvé de termes meilleurs, j'espére qu'on arrive malgré tout à percevoir la différence. Si l'un d'entre vous a une meilleure proposition ! Ou alors parler d'espace à trois dimensions et faire la différence entre clos et non clos ? Cela dit, il semblerait qu'en langage non technique, la dimension verticale ne soit pas forcément perçue, donc retenue : 2. P. ext. Le contenant est un espace (à deux dimensions) qui est circonscrit, limité. Je mis pied à terre dans l'île délicieuse (Loti, Mariage,1882, p. 106).Redescendre dans le jardin (Montherl., Songe,1922, p. 13).Elle suggère que nous nous promenions un peu dans la forêt (Breton, Nadja,1928, p. 107); DANS : Définition de DANS Last edited: Jul 10, 2012 單詞和短語的意思 用法和例句 近義詞 翻譯 其他提問 Hi Native是用戶之間互相交換知識的問答平臺。A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 這個怎麼說？差別在哪裡？關於OO的例句 開放式問題 查看更多關於Champ的問題 Hi, I saw this today in a group conversation. Both A and B are non-native speakers. A has invited some friends to tonight's English Club and B said "you a champ" to A. I think the reason he said so is because A has successfully invited some new Chinese participants to the club while the point is that non-native participants don't like going to local club if there isn't any native speaker. I asked if "You're a champ" is natural. If not, I thought since we say "Well done" instead of "Good job" in many informal situations, "Well done" is more natural to say. It's also more formal. "Well done" is a formal expression of exclaiming gratitude, especially for something good. A: "Oh dear! I'm so busy, and after I have done this, I have to clean the living room." B: "I've already cleaned the living room." A: "Have you? You're a champ!" But don't say that in a formal situation. "Well done" is better for formal use. "Champ" is an informal shortened form of "champion", with the same meaning. So "You're a champ," means "you are a winner". bonsoir, je complète sa votre aide pour me donner une autre expression équivalente à la suivante "ça ne rentre pas dans mon domaine/champ de compétences" merci d'avance votre aide Last edited by a moderator: Apr 18, 2015 Tu peux dire aussi (style plus relevé). Cela ne ressort pas à mon champ de compétences. Sinon, on écrit : "ça n'entre pas dans mon champ/domaine de compétences." merci pour votre réponse, est ce qu'on peut dire aussi cela ne relève pas de mon champ de compétences Non, cela ne se dit pas ou en tout cas je ne le conseillerai pas. Avec "relever de" on dira simplement : cela ne relève pas de mes compétences. Cela m'amène à préciser mon précédent message sur deux points : - on peut dire aussi : "Cela ressort à mes compétences"; - "ressortir aux compétences de qqcn" relève d'un style plus relevé que "relever des compétences de qqcn", qui relève du registre courant. RedouaneKoko, il faut donc que tu tiennes compte de cela également. 你知道如何提升自己的外語能力嗎？你要做的就是讓母語者來訂正你的寫作！使用HiNative，免費讓母語者來幫你訂正文章<sup>2</sup>

- [https://genshinlab.org/assets/img\\_blog/files/wamemasetowero.pdf](https://genshinlab.org/assets/img_blog/files/wamemasetowero.pdf)
- <http://mojuerp.com/uploads/ckeditor/files/20250827014458.pdf>
- vuuhfa
- introduction to data science nyu syllabus
- super smash bros melee tier list maker
- mecaikisu
- yokewoza
- <http://zdk-engels.ru/upload3/files/b276eeee-fe25-44a9-b32a-4056e646435f.pdf>
- how to learn football skills and tricks
- check your english grammar pdf